

1. Przydatne słownictwo (Vocabulary)

- Dentist – dentysta
- Dental assistant – asystent/ka stomatologiczna
- Dental hygienist – higienistka stomatologiczna
- Dental technician – technik dentystyczny
- Dental office / dental clinic – gabinet stomatologiczny
- Receptionist – recepcjonista/ka

Zabiegi i czynności

- Check-up – kontrola
- Cleaning / scaling – czyszczenie / skaling
- Filling – plomba / wypełnienie
- Root canal treatment – leczenie kanałowe
- Extraction – ekstrakcja / usunięcie zęba
- Polishing – polerowanie • Anesthesia – znieczulenie
- X-ray – zdjęcie RTG
- To numb the tooth – znieczulić ząb
- To rinse – płukać

Sprzęt i narzędzia

- drill – wiertło
- dental chair – fotel dentystyczny
- suction – ssak
- mirror – lusterko
- probe / explorer – zgłębnik
- scaler – skaler
- filling – plomba
- crown – korona
- root canal treatment – leczenie kanałowe
- anesthesia / anesthetic – znieczulenie

Części jamy ustnej

- tooth / teeth - ząb / zęby
- enamel - szkliwo
- root - korzeń
- gums – dziąsła
- jaw – szczęka
- molar – trzonowiec
- premolar – przedtrzonowiec
- incisor – siekacz
- canine – kieł
- nerve – nerw
- cavity – ubytek

Materiały

- Composite – kompozyt
- Bonding – bond / materiał wiążący
- Cement – cement
- Alginate – alginat
- Impression material – materiał wyciskowy

Higiena i bezpieczeństwo

- Gloves – rękawiczki
- Mask – maseczka
- Gown – fartuch
- Sterilization – sterylizacja
- Disinfection – dezynfekcja

Powitanie i rozmowa z pacjentem

- Good morning, how can I help you today? – Dzień dobry, w czym mogę pomóc?
- What brings you in today? – Co Pana/Panią dziś sprowadza?
- Please take a seat. – Proszę usiąść.
- Have you been here before? – Czy był/a Pan/Pani już u nas wcześniej?
- Do you have any pain? – Czy odczuwa Pan/Pani ból?

Podczas badania

- Open your mouth, please. – Proszę otworzyć usta.
- Open wide. – Proszę szeroko otworzyć usta.
- Bite down. – Proszę zagryźć.
- Relax your tongue. – Proszę rozluźnić język.
- You may feel a little pressure. – Może Pan/Pani odczuć lekki nacisk.
- This might be uncomfortable. – To może być niekomfortowe.
- Let me know if it hurts. – Proszę dać znać, jeśli będzie bolało.

Znieczulenie i zabiegi

- I'm going to numb the area. – Znieczulę teraz to miejsce.
- You'll feel a small pinch. – Poczujecie Pan/Pani lekkie ukłucie.
- The anesthesia is working. – Znieczulenie zaczyna działać.
- Please keep your mouth open. – Proszę trzymać otwarte usta.
- Don't swallow for a moment. – Proszę przez chwilę nie połykać.
- You may feel vibrations from the drill. – Może Pan/Pani odczuwać wibracje od wiertła.
- I'm going to rinse your mouth. – Opłuczę teraz jamę ustną.
- Please spit here. – Proszę tutaj wypluć

Umawianie wizyt

- When would you like to schedule your next appointment? – Kiedy chciałby/aby Pan/Pani umówić następną wizytę?
- Your next check-up is in six months. – Następna kontrola za sześć miesięcy.
- We'll send you a reminder. – Wyślemy przypomnienie.

Zarządzanie lękiem

- Try to breathe slowly. – Proszę oddychać powoli.
- You're doing great. – Świetnie sobie Pan/Pani radzi.
- We can take a break if you need to. – Możemy zrobić przerwę, jeśli Pan/Pani potrzebuje.

Krótki dialog - w gabinecie

Dentist: Good morning. What seems to be the problem?

Patient: I have a strong pain in my lower right tooth.

Dentist: How long have you had this pain?

Patient: For about two days.

Dentist: Let me take a look. Please open your mouth.

Dentist: You have a deep cavity. I recommend a root canal treatment.

Patient: Will it hurt?

Dentist: You'll get local anesthesia, so you shouldn't feel pain—only some pressure.

Ćwiczenia

Uzupełnij zdania (Fill in the gaps)

1. Please ____ your mouth.
2. You may feel some ____, but it shouldn't hurt.
3. This tooth needs a ____.
4. Are you taking any ____?

Przetłumacz na angielski

1. Proszę usiąść na fotelu.
2. To będzie tylko niewielki dyskomfort.
3. Masz zapalenie dziąseł.
4. Potrzebujesz leczenia kanałowego.